



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2006/101
24 January 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Шестьдесят вторая сессия
Пункт 18 b) предварительной повестки дня

**ЭФФЕКТИВНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ МЕХАНИЗМОВ В ОБЛАСТИ
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: НАЦИОНАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ
И РЕГИОНАЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ**

**Национальные учреждения, занимающиеся поощрением
и защитой прав человека**

Доклад Генерального секретаря*

* В целях выполнения установленных Генеральной Ассамблеей правил, касающихся ограничения объема документации, приложение распространяется только на английском, испанском и французском языках.

Резюме

Настоящий доклад, охватывающий деятельность за период с января по декабрь 2005 года, содержит информацию о деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с целью создания и укрепления национальных учреждений по правам человека, о мерах, принятых правительствами и национальными учреждениями в этой связи, и о сотрудничестве между национальными учреждениями и международными механизмами в деле поощрения и защиты прав человека. В него также включена информация о работе национальных учреждений по конкретным тематическим вопросам. С документами, касающимися мероприятий, упоминаемых в настоящем докладе, можно ознакомиться на вебсайте форума национальных учреждений (www.nhri.net). Дополнительная информация об инициативах и помощи, оказанной национальным учреждениям, представлена в тематических и страновых докладах обладателей мандатов специальных процедур Комиссии по правам человека, а также в докладе Генерального секретаря о консультативном обслуживании и техническом сотрудничестве в области прав человека (E/CN.4/2006/104). Информация о путях и средствах активизации участия национальных учреждений в работе Комиссии по правам человека и ее вспомогательных органов содержится в докладе Генерального секретаря (E/CN.4/2006/102).

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение.....	1	5
 I. УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И НАЦИОНАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ	2 - 59	5
А. Консультативные услуги	2 - 6	6
В. Поддержка международных инициатив.....	7 - 20	7
1. Международный координационный комитет национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, и его Подкомитет по аккредитации.....	7 - 9	7
2. Восьмая Международная конференция национальных правозащитных учреждений.....	10 - 11	7
3. Органы Организации Объединенных Наций.....	12 - 16	8
4. Информационная и учебная деятельность.....	17 - 20	9
С. Поддержка региональных инициатив.....	21 - 59	10
1. Американский континент и Карибский бассейн.....	22 - 27	10
2. Африка.....	28 - 41	12
3. Азия и Тихоокеанский регион.....	42 - 52	15
4. Европа	53 - 59	18
 II. СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ДОГОВОРНЫМИ ОРГАНАМИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА, СПЕЦИАЛЬНЫМИ МЕХАНИЗМАМИ КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И НАЦИОНАЛЬНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ.....	60 - 68	19

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
III. СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ УВКПЧ, УЧРЕЖДЕНИЯМИ И ПРОГРАММАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ И РЕГИОНАЛЬНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ.....	69 - 73	22
IV. "КРУГЛЫЕ СТОЛЫ" НАЦИОНАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И ТЕМАТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ.....	74 - 97	23
A. Поощрение и защита экономических, социальных и культурных прав	74 2 79	23
B. Расизм и расовая дискриминация	80	25
C. Миграция	81	25
D. Гендерная проблематика.....	82	26
E. Права инвалидов	83 - 85	26
F. Коренные народы.....	86 - 87	27
G. Меньшинства.....	88	27
H. ВИЧ/СПИД	89	27
I. Предотвращение конфликтов и предупреждение пыток.....	90 - 93	28
J. Права ребенка.....	94	29
V. ВЫВОДЫ.....	95 - 97	30

Приложение

Concluding Statement of the International Round Table of NHRI implementing Economic, Social and Cultural Rights	32
---	----

Введение

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с пунктом 21 резолюции 2005/74 Комиссии по правам человека, в котором Комиссия просила Генерального секретаря представить Комиссии на ее шестьдесят второй сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

I. УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И НАЦИОНАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ

2. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) уделяет первостепенное внимание созданию и укреплению национальных правозащитных учреждений с должным учетом соответствующих международных стандартов, изложенных в Принципах, касающихся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи). УВКПЧ также добивается улучшения осуществляющейся в рамках всей системы Организации Объединенных Наций координации работы национальных учреждений и содействует расширению участия национальных учреждений в надлежащих форумах Организации Объединенных Наций по правам человека и других международных форумах. УВКПЧ также стимулирует обмен передовой практикой между национальными учреждениями, поддерживает процесс укрепления их региональных сетей и способствует их доступу к соответствующей информации, круглым столам, семинарам, рабочим совещаниям и учебным мероприятиям.

3. В течение отчетного периода УВКПЧ на основе широкого ряда мероприятий стремилось к укреплению своей приверженности поддержке усилий Генерального секретаря в рамках осуществления его Программы действий II по созданию эффективных национальных учреждений на страновом уровне через посредство Группы национальных учреждений (Группа) Сектора по укреплению потенциала и деятельности на местах УВКПЧ. В январе 2005 года за счет увеличения численности сотрудников Группа была несколько укреплена, с тем чтобы она могла решать вопросы, возникающие в связи быстрым ростом числа национальных учреждений (более 100 учреждений), который сопоставим с расширением сферы их деятельности на национальном, региональном и международном уровнях.

4. Национальные учреждения рассматриваются не только как учреждения, которым может быть оказана помощь, но и как партнеры, которые могут поделиться своими знаниями и опытом. Национальные учреждения получают все большее признание со стороны международного сообщества в качестве механизмов, имеющих важное значение для обеспечения уважения и эффективного осуществления международных стандартов в области прав человека на национальном уровне.

А. Консультативные услуги

5. По линии работы Группы УВКПЧ предпринимает усилия с целью укрепления роли национальных учреждений на глобальном, региональном и страновом уровне. Все большему числу стран в соответствии с их просьбами оказывается практическая консультативная помощь по вопросам, касающимся надлежащей конституционной или нормативно-правовой базы для создания новых национальных учреждений, а также характера, функций, полномочий и обязанностей таких учреждений. Ведется также работа по сравнительному анализу, оценке потребностей в техническом сотрудничестве, подготовке проектов и осуществлению миссий по оценке. Проводятся учебные мероприятия, предназначенные для коллег из УВКПЧ, для региональных представителей, страновых групп Организации Объединенных Наций (СГООН), учреждений и программ Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций (НПО) и других партнеров УВКПЧ, которые в свою очередь способны решать ряд конкретных вопросов, касающихся национальных учреждений в различных странах и регионах.

6. В течение отчетного периода УВКПЧ предоставляло консультативные услуги и информацию в отношении деятельности и вопросов, которые могли помочь работе национальных учреждений, в том числе применительно к конституционным положениям, "управомочивающему" законодательству, консультативным миссиям и относительно правил и положений, касающихся учреждений в Афганистане, Анголе, Бельгии, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшей югославской Республике Македонии, Демократической Республике Конго, Джибути, Иордании, Ираке, Италии, Камеруне, Катаре, Китае, Колумбии, Коморских Островах, Конго, провинции Косово Сербии и Черногории, Кот-д'Ивуаре, Лесото, Либерии, Мавритании, Мальдивских Островах, Непале, Нигере, Норвегии, Пакистане, Сальвадоре, Саудовской Аравии, Сербии и Черногории, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Судане, Сьерра-Леоне, Тиморе-Лешти, Турции, Уругвае, Финляндии, Чили и Шри-Ланке. Национальные учреждения Афганистана, Замбии, Монголии, Непала, Оккупированных палестинских территорий, включая Восточный Иерусалим, и Руанды воспользовались программами поддержки, осуществлявшимися Группой, зачастую в сотрудничестве с Программой

развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и миссиями Организации Объединенных Наций.

В. Поддержка международных инициатив

1. Международный координационный комитет национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека и его Подкомитет по аккредитации

7. Группа в своем качестве секретариата Международного координационного комитета национальных учреждений (МКК) и его Подкомитета по аккредитации оказывала основную поддержку и содействие в проведении шестнадцатой сессии МКК в Женеве 14 и 15 апреля 2005 года одновременно с проходившей шестьдесят первой сессией Комиссии по правам человека. На сессии МКК был утвержден представленный секретариатом документ о механизмах раннего предупреждения.

8. В работе сессии участвовали представители учреждений из 56 стран. Была также оказана поддержка Координационному комитету африканских национальных правозащитных учреждений, Сети Американского континента, Азиатско-Тихоокеанскому форуму национальных правозащитных учреждений, Европейскому региональному координационному комитету национальных учреждений, Ассоциации национальных комиссий франкоязычных стран, занимающихся поощрением и защитой прав человека, и Ассоциации омбудсменов стран Карибского бассейна, которые проводили свои параллельные совещания.

9. До настоящего времени МКК аккредитовал 51 национальное учреждение, деятельность которых, как считается, согласуется с Парижскими принципами, при этом число аккредитованных учреждений ежегодно растет (1999 год: 15; 2000 год: 26; 2001 год: 32; 2002 год: 40; 2003 год: 45; 2004 год: 50). Группа в своем качестве секретариата МКК тесно сотрудничала с МКК в целях совершенствования используемых им процедур аккредитации и будет оказывать содействие проведению систематического и тщательного анализа аккредитационного статуса аккредитованных национальных учреждений на предмет их соответствия Парижским принципам.

2. Восьмая Международная конференция национальных правозащитных учреждений

10. Восьмая Международная конференция национальных правозащитных учреждений должна состояться в октябре 2006 года в одной из стран Американского континента

(место и тематику предстоит подтвердить). Она организуется совместно МКК и УВКПЧ в сотрудничестве с региональными и международными партнерами. В развитие практики, закрепленной во время седьмой Международной конференции, проходившей в Сеуле в сентябре 2004 года, до начала восьмой Конференции будет проведен Форум НПО, и международные и местные НПО будут в качестве наблюдателей принимать участие во всей работе Конференции.

11. По итогам седьмой Международной конференции МКК в апреле 2005 года принял решение о создании небольшой рабочей группы, в состав которой будет входить по крайней мере по одному представителю от каждого региона, в целях обеспечения продуманной последующей деятельности в связи с осуществлением принятых в Сеуле¹ обязательств на основе ответов на вопросник, разосланный Группой всем национальным учреждениям. Кроме того, Группа готовит сборник заявлений и решений, принятых национальными учреждениями на их региональных и международных конференциях с 1993 года.

3. Органы Организации Объединенных Наций

Комиссия по правам человека

12. Группа оказала помощь примерно 56 национальным учреждениям и их региональным сетям, с тем чтобы они могли принять участие в шестьдесят первой сессии Комиссии по правам человека.

13. В ходе своей последней сессии МКК провел тематическое обсуждение растущей роли национальных учреждений в деятельности Комиссии по правам человека и других органов Организации Объединенных Наций на основе представленного шестьдесят первой сессии Комиссии доклада Генерального секретаря об активизации участия национальных правозащитных учреждений в работе Комиссии по правам человека (E/CN.4/2005/107)². Дополнительная информация приводится в докладе Генерального секретаря шестьдесят второй сессии Комиссии, касающегося процедуры, используемой МКК для аккредитации национальных правозащитных учреждений, соблюдающих Парижские принципы (E/CN.4/2006/102)³.

Подкомиссия по поощрению и защите прав человека

14. На своей пятьдесят пятой сессии Подкомиссия приняла решение о том, что национальные учреждения могут быть аккредитованы на ее сессиях в своем собственном качестве и могут выступать с заявлениями по любому основному пункту повестки дня.

15. Группа оказывала активную поддержку Подкомиссии в деле разработки подробных принципов и руководящих указаний относительно поощрения и защиты прав человека в борьбе с терроризмом⁴, и ей было поручено на основе распространения соответствующего вопросника среди всех региональных сетей национальных правозащитных учреждений подготовить исследование о правах жертв террористических нападений. Группа оказала дальнейшее содействие проведению подробного исследования, касающегося всеобщего соблюдения международных договоров по правам человека⁵, распространив среди всех сетей национальных учреждений вопросник о всеобщем применении международных договоров по правам человека. Оба исследования должны быть представлены Подкомиссии.

Комиссия по положению женщин

16. В настоящее время национальные учреждения не имеют своего отдельного статуса в Комиссии по положению женщин, и это ставит их перед необходимостью участвовать в ее сессиях в составе делегаций их соответствующих правительств.

4. Информационная и учебная деятельность

17. Начиная с 2003 года при поддержке со стороны Института по правам человека Дании Группа ведет вебсайт, посвященный национальным учреждениям (www.nhri.net). Этот вебсайт, который связан с вебсайтами всех существующих национальных учреждений и с вебстраницей УВКПЧ, содержит информацию по страновым и тематическим вопросам, представляющим интерес для национальных учреждений. Кроме того, в 2004 году была создана база данных по сравнительному анализу используемых национальными учреждениями процедур и методов рассмотрения жалоб, а также информационно-оповестительная система, с помощью которой всем заинтересованным сторонам по электронной почте рассылаются соответствующие сообщения.

18. В мае 2005 года Департамент общественной информации Организации Объединенных Наций отнес рост числа национальных правозащитных учреждений к 10 главным событиям, о которых мир должен знать больше (www.un.org/events/tenstories).

19. В сотрудничестве с партнерами УВКПЧ разрабатываются учебные модули и материалы. К ним относятся: подборка относящихся к национальным учреждениям законодательных актов, конституционных положений и ежегодных докладов, представленная на КД-ПЗУ; учебный модуль для СГООН, посвященный национальным учреждениям, на КД-ПЗУ; и обновленный вариант издания "National Human Rights

Institutions: A Handbook on the Establishment and Strengthening of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights” (“Национальные правозащитные учреждения: руководство по созданию и укреплению национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека”) (Professional Training Series №.4).

20. На основе консультаций с национальными учреждениями УВКПЧ в сотрудничестве с Международным советом по политике в области прав человека завершил разработку показателей оценки эффективности деятельности национальных учреждений и соблюдения ими Парижских принципов.

С. Поддержка региональных инициатив

21. УВКЧП оказывает финансовую и основную поддержку региональным секретариатам и сетям национальных правозащитных учреждений.

1. Американский континент и Карибский бассейн

Сеть национальных правозащитных учреждений Американского континента

22. Группа оказывала финансовую и основную поддержку в проведении и четвертого ежегодного совещания Сети национальных правозащитных учреждений Американского континента, проходившего в Женеве 12 апреля 2005 года одновременно с заседанием Специального фонда для омбудсмена и национальных правозащитных учреждений стран Латинской Америки и Карибского бассейна. На этом ежегодном совещании Сеть согласовала тему для проводимого УВКПЧ в 2005 году основного рабочего совещания. Специальный фонд согласился финансировать проекты в поддержку деятельности национальных учреждений в регионе.

Рабочие совещания, учебная подготовка и консультативные поездки

23. За счет финансового взноса и основной поддержки со стороны УВКПЧ Сеть национальных учреждений Американского континента организовала международный семинар по вопросу о незаконной перевозке и контрабанде мигрантов, который проходил в Кампече, Мексика 10 и 11 марта 2005 года. В семинаре приняли участие представители национальных учреждений региона и эксперты из Канады и Испании, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Международной организации труда (МОТ) и Международной организации по миграции (МОМ). В выводах семинара

говорится об обязательствах национальных учреждений по рассмотрению вопросов незаконной миграции, контрабанды и торговли людьми и связанных с этим вопросах, требующих внимания со стороны органов государственной власти.

24. При содействии со стороны Группы и ЮНЕСКО Сеть национальных учреждений организовала также региональное рабочее совещание по вопросу о национальных учреждениях и праве на образование, которое проходило в Копане, Гондурас, с 21 по 23 сентября 2005 года. Главным итогом совещания стало учреждение рабочей группы, в состав которой вошли представители национальных учреждений Канады, Панамы, Парагвая и Венесуэлы и эксперты, например, от Межамериканского института по правам человека. Главная задача рабочей группы заключается в составлении для национальных учреждений плана действий по повышению эффективности в работе по поощрению и защите права на образование.

25. С 19 по 20 сентября 2005 года Группа предприняла поездку в Сальвадор с целью обеспечить реализацию выводов доклада об оценке проекта технического сотрудничества по защите и поощрению прав человека в Сальвадоре; оказать помощь Прокуратуре по защите прав человека Сальвадора (ПДДХ); и укрепить потенциал СГООН в том, что касается решения проблем прав человека. Представителей УВКПЧ сопровождали глава национального учреждения Коста-Рики и Исполнительный секретарь национального учреждения Мексики. Представители УВКПЧ имели ряд встреч с основными заинтересованными лицами Сальвадора и прежде всего со СГООН, ПДДХ, заместителем министра иностранных дел и с представителями министерства внутренних дел и национальной гражданской полиции. Кроме того, ПРООН и УВКПЧ организовали семинар по Парижским принципам для примерно 50 представителей организаций гражданского общества, правительства и международного сообщества в Сальвадоре.

26. 3 и 4 октября 2005 года УВКПЧ предприняло поездку в Чили, чтобы оказать поддержку созданию национального правозащитного учреждения. Эта поездка осуществлялась в порядке выполнения рекомендаций Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и Комитета по правам ребенка и в ответ на приглашение со стороны чилийского управления омбудсмена. В этой поездке представителей УВКПЧ сопровождали главы национальных учреждений Боливии и Парагвая и Исполнительный секретарь национального учреждения Мексики. Во время поездки в Чили УВКПЧ совместно с ПРООН организовали семинар по Парижским принципам и по вопросу о форме, в которой могут создаваться национальные учреждения.

27. С 5 по 7 октября 2005 года УВКПЧ предприняло поездку в Уругвай, чтобы оказать поддержку созданию национального правозащитного учреждения в этой стране. Эта

поездка осуществлялась в порядке выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе об оценке проекта технического сотрудничества "Поддержка роли парламента Уругвая в решении вопросов прав человека". В этой поездке представителей УВКПЧ сопровождали главы национальных правозащитных учреждений Аргентины, Боливии, Мексики и Парагвая. Делегацию принял президент Уругвая. Представители УВКПЧ совместно с ПРООН и правительством организовали семинар по Парижским принципам. Одним из главных итогов этой поездки стало создание рабочей группы для обсуждения вопроса о том, какое национальное учреждение может быть создано в Уругвае. В состав рабочей группы вошли сотрудники различных министерств и представители комиссии по правам человека палаты представителей и сената, государственного университета и организаций гражданского общества. УВКПЧ оказало консультативную помощь по вопросам создания и укрепления национальных учреждений в соответствии с Парижскими принципами и поделилось своим опытом в деле оказания консультативного содействия по вопросам законов об учреждении национальных правозащитных учреждений, процедуры выдвижения кандидатов, мандата, форм финансирования и т.д.

2. Африка

Координационный комитет африканских национальных правозащитных учреждений

28. Группа оказывала поддержку проведению совещания Координационного комитета африканских национальных правозащитных учреждений (ККАНУ), состоявшегося 12 апреля 2005 года одновременно с заседанием МКК. Группой была также оказана поддержка проведению совещания ККАНУ, которое состоялось в Абудже, Нигерия, 8 и 9 ноября 2005 года непосредственно перед пятой Конференцией африканских национальных правозащитных учреждений.

29. В Руководящий комитет ККАНУ, избранный в ноябре 2005 года в соответствии с правилами этой группы, входят: председатель (и принимающая сторона пятой Конференции африканских национальных учреждений) - Национальная комиссия по правам человека Нигерии; первый заместитель председателя - Национальная комиссия по правам человека Руанды (и принимающая сторона следующей двухгодичной Конференции); вторые заместители председателя - Комиссия по правам человека Уганды (сторона, принимавшая ранее двухгодичную Конференцию) и Национальная комиссия по правам человека Кении (как местопребывания секретариата). В качестве представителей в МКК избраны учреждения Малави, Марокко, Нигерии и Руанды. Представителем ККАНУ в Подкомитете МКК по аккредитации является национальное учреждение

Нигерии. Членами ККАНУ являются 14 национальных учреждений, которые аккредитованы МКК как соблюдающие Парижские принципы.

Постоянный секретариат

30. По истечении трехлетнего срока полномочий Национальной комиссии по правам человека Южной Африки как стороны местопребывания секретариата (с 2002 года) члены ККАНУ на своих апрельском и ноябрьском совещаниях 2005 года единогласно приняли решение о том, что принимающей стороной секретариата на постоянной основе должна быть Кения, и уточнили при этом, что секретариат не будет находиться под управлением Национальной комиссии по правам человека Кении, а будет и впредь подотчетен всему ККАНУ. Национальной комиссии Кении была поручена задача подготовить к концу 2006 года в сотрудничестве с целевой группой СГООН, УВКПЧ и МКК проект статута, плана работы, бюджета и круга ведения директора секретариата.

Пятая Конференция африканских национальных правозащитных учреждений

31. Пятая Конференция африканских национальных учреждений, сосредоточившая внимание на роли национальных учреждений в поощрении и защите экономических, социальных и культурных прав, проходила в Абудже, Нигерия, с 8 по 10 декабря 2005 года. Конференцию принимала Национальная правозащитная комиссия Нигерии, и она была организована при поддержке со стороны Национальной комиссии Нигерии, ККАНУ и УВКПЧ в сотрудничестве с ЮНЕСКО.

32. В Абудже своими национальными учреждениями, НПО, правительственными и межправительственными организациями были представлены 25 африканских стран. В Конференции также принимали участие представители МКК, секретариата Содружества, Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), СГООН, Международного совета по политике в области прав человека (участие которого позволило начать официальное распространение совместного с УВКПЧ издания о критериях и показателях для национальных правозащитных учреждений) и Институт "Открытое общество". Участие представителя одного национального учреждения финансировалось Британским советом.

33. В принятой консенсусом заключительной Абуджийской декларации подчеркивались приверженность африканских национальных учреждений делу поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав на национальном уровне и их намерение отчитаться о своей деятельности на следующей Конференции в 2007 году.

Рабочие совещания, учебная подготовка и консультативные поездки

34. По приглашению ПРООН Группа участвовала в миссии по оценке Национальной комиссии по правам человека Руанды, проведенной независимой консультативной группой. Целью этой миссии, инициатором которой выступила ПРООН и которая была проведена в марте-апреле 2005 года, была разработка второго этапа оказания поддержки Комиссии на основе финансируемого УВКПЧ первого проекта "Наращивание потенциала Комиссии по правам человека Руанды".

35. УВКПЧ в лице своего Отделения по правам человека в Анголе ведет активную работу с правительством в целях разработки положений об омбудсмене и "управомочивающего" законодательства в соответствии с Парижскими принципами.

36. УВКПЧ совместно с Миссией Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) ведет работу по поддержке создания национального правозащитного учреждения. УВКПЧ представило замечания по законопроекту и подготовило проект создания национального учреждения, который, как ожидается, будет включен в сводный проект МООНВС в области прав человека.

37. Для содействия созданию независимого национального правозащитного учреждения ПРООН при поддержке со стороны УВКПЧ 8 и 9 декабря организовала в Мавритании учебно-подготовительное рабочее совещание.

38. По просьбе ПРООН независимый консультант национальных учреждений при финансовой и основной поддержке со стороны УВКПЧ в ноябре - декабре 2005 года совершил поездку на Коморские Острова.

39. По просьбе Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне УВКПЧ, чтобы содействовать осуществлению в декабре 2005 года консультативной миссии, оказало финансовую и основную поддержку проведению этой миссии.

40. Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии обратилась с просьбой к УВКПЧ оказать помощь в проведении в начале 2006 года консультаций относительно создания национального правозащитного учреждения.

41. УВКПЧ сотрудничает с Операцией Организации Объединенных Наций в Бурунди и Субрегиональным центром УВКПЧ по вопросам прав человека и демократии в Камеруне

в целях оказания содействия созданию и укреплению национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами.

3. Азия и Тихоокеанский регион

Десятое ежегодное совещание Азиатско-Тихоокеанского форума национальных правозащитных учреждений

42. УВКПЧ оказывало помощь в проведении и участвовало в работе десятого ежегодного совещания Азиатско-Тихоокеанского форума, которое принимала в Улан-Баторе Национальная комиссия по правам человека Монголии и которое проходило с 24 по 26 августа 2005 года.

43. В работе ежегодного совещания участвовали 17 учреждений - членов Форума, 35 международных, региональных и национальных НПО, представители Австралии, Канады, Монголии, Новой Зеландии, Тайваня, Франции, УВКПЧ, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ и МОТ. Присутствовали также наблюдатели от учреждений Исламской Республики Иран, Мальдивских Островов, Саудовской Аравии и Узбекистана.

44. Члены Совета Форума выразили признательность УВКПЧ и высоко оценили его неизменную приверженность укреплению устойчивых партнерских связей с Форумом и просили УВКПЧ и секретариат совместно изучить пути реализации такого партнерства в контексте стратегического плана Форума и рамочной программы Организации Объединенных Наций по региональному сотрудничеству. На основе "устойчивого партнерства" между Форумом и УВКПЧ Азиатско-Тихоокеанский форум решил выступить в поддержку совместного подхода на 13-м ежегодном рабочем совещании Организации Объединенных Наций по региональному сотрудничеству и защите прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе, проходившем в Пекине в августе-сентябре 2005 года.

Рабочее совещание по региональному сотрудничеству в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе

45. УВКПЧ содействовало участию национальных учреждений в 13-м рабочем совещании по региональному сотрудничеству в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе, проходившем в Пекине с 30 августа по 2 сентября 2005 года⁶. До начала рабочего совещания, 29 августа 2005 года, были проведены однодневные консультации для представителей организаций гражданского общества,

НПО, национальных учреждений, субрегиональных организаций и Организации Объединенных Наций. В работе совещания приняли участие представители национальных учреждений из 16 стран, а также представители секретариата Азиатско-Тихоокеанского форума.

46. В независимом анализе, проведенном УВКПЧ, отмечается, что Азиатско-Тихоокеанский форум и его сеть национальных правозащитных учреждений ближе всего продвинулись к тому, чтобы стать региональным соглашением или механизмом Азиатско-Тихоокеанского региона по поощрению и защите прав человека. Поэтому было рекомендовано, чтобы рамочная программа и впредь оказывала поддержку национальным учреждениям и сети Азиатско-Тихоокеанского форума как основному элементу регионального сотрудничества на основе устойчивых партнерских отношений.

47. В своих выводах рабочее совещание определило дальнейшее сотрудничество между национальными учреждениями, гражданским обществом и специализированными учреждениями, программами и фондами Организации Объединенных Наций в качестве главных задач и выразило признательность УВКПЧ за его поддержку развития и облегчения такого сотрудничества и за предоставление консультативной и другой соответствующей помощи существующим национальным правозащитным учреждениям. В выводах отмечается важный вклад, который национальные учреждения могут вносить в разработку и реализацию национальных планов действий в области прав человека и в последующие мероприятия, включая мониторинг и оценку, а также в оказание консультативной помощи государствам-членам по вопросам выполнения рекомендаций договорных органов по правам человека. Рабочее совещание также приветствовало активизацию участия национальных учреждений в работе сессий Комиссии по правам человека и других соответствующих форумов Организации Объединенных Наций, в том числе в работе договорных органов по правам человека в соответствии с их правилами процедуры.

Конференция национальных правозащитных учреждений в Арабском регионе

48. 6–8 марта 2005 года в Каире состоялась Международная конференция по национальным правозащитным учреждениям в Арабском регионе, организованная УВКПЧ, ПРООН и Национальным советом по правам человека Египта в сотрудничестве с Лигой арабских государств. В Конференции приняли участие представители действующих национальных учреждений, парламентских комитетов по правам человека, а также министерств по вопросам прав человека и юстиции из 22 стран. Кроме того, на нее были приглашены представители региональных координационных комитетов национальных учреждений из Африки, Американского континента, Азиатско-

Тихоокеанского региона и Европы, а также эксперты из Организации Объединенных Наций. Присутствовали также представители НПО, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете и аккредитованных при Постоянной комиссии арабских стран по правам человека. Конференция способствовала повышению понимания Парижских принципов, принципов доступности, плюрализма, широты мандатов и сотрудничества с другими органами, включая принцип независимости.

Рабочие совещания, учебная подготовка и консультативные поездки

49. УВКПЧ оказало поддержку Азиатско-Тихоокеанскому форуму в проведении мероприятий по Программе учебной подготовки по расследованию нарушений прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе, проводившейся в Тагайтай-Сити, Филиппины, 18–22 апреля 2005 года. Эта учебная программа, которая была подготовлена в консультации с Филиппинской национальной комиссией по правам человека, позволила закрепить базовые знания и навыки по расследованию заявлений о нарушении прав человека.

50. УВКПЧ через посредство Миссии Организации Объединенных Наций в Ираке внесло существенный вклад в процесс составления новой конституции Ирака, обеспечив включение в текст положения о создании национального правозащитного учреждения.

51. В период с 29 июня по 6 июля 2005 года была предпринята миссия УВКПЧ в Непал с целью провести обзор событий, касающихся Национальной комиссии по правам человека Непала; проанализировать, как существующие условия, включая соответствие Парижским принципам, могут повлиять на работу национального учреждения; и подготовить рекомендации Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека относительно будущего содействия национальному учреждению. Как отмечено в Меморандуме о взаимопонимании между УВКПЧ и Непалом, совместная миссия занималась различными вопросами, в том числе проанализировала вопрос о процедуре назначения и то, в какой мере она сказывается на независимости и эффективности учреждения, и обсудила характер отношений Комиссии с правительством, в том числе по вопросам возможности посещения мест содержания под стражей, свободы слова, повторных арестов и отсутствия реакции правительства на рекомендации Комиссии. Для обсуждения и решения этих вопросов было проведено несколько встреч с представителями правительственных учреждений, гражданского общества и дипломатического сообщества.

52. УВКПЧ провело правовой анализ предлагаемых формулировок различных статей измененного законопроекта о комиссии по правам человека Мальдивских Островов,

который был принят 21 июля 2005 года. Была оказана консультативная помощь по существу вопросов, касающихся Парижских принципов, целей, обязанностей и состава комиссии, равно как и процедуры назначения членов комиссии.

4. Европа

Европейские совещания национальных правозащитных учреждений

53. Отдел принял участие в совещаниях Европейской координационной группы национальных учреждений, проведенных под эгидой Национальной консультативной комиссии по правам человека соответственно в Париже 16 февраля 2005 года и в Женеве 12 апреля 2005 года во время шестнадцатой сессии МКК, на которых были обсуждены такие вопросы, как права человека и борьба с терроризмом, торговля людьми, расизм и сотрудничество с Советом Европы, ОБСЕ, Европейским союзом и УВКПЧ. 6 и 7 июня 2005 года Группа провела совещание в Париже с Национальной консультативной комиссией по правам человека в целях определения общей стратегии по созданию и укреплению национальных учреждений в Европе и Центральной Азии и имела встречу с представителями министерства иностранных дел для обсуждения деятельности в области технического сотрудничества в связи с созданием и укреплением национальных учреждений.

54. Шестое европейское совещание национальных правозащитных учреждений будет проводиться под эгидой Греческой национальной комиссии по правам человека в четвертом квартале 2006 года.

Совет Европы

55. Отдел продолжает с помощью двухгодичных консультаций и совместной деятельности налаживать тесные связи с Канцелярией Уполномоченного по правам человека Совета Европы, которая является координационным центром в работе Совета, касающейся национальных учреждений. В июле, октябре и ноябре 2005 года Группа принимала участие в ряде совещаний во Франции и Ирландии, посвященных повышению согласованности действий УВКПЧ, Совета Европы и Европейского координационного комитета и обсуждению программы технического сотрудничества по созданию и укреплению национальных учреждений в государствах - членах Совета Европы. Было проведено дополнительное обсуждение вопроса о сотрудничестве европейских национальных учреждений с УВКПЧ, Европейским союзом и ОБСЕ и внесенного на европейском уровне нового законодательства о борьбе с терроризмом.

Рабочие совещания, учебная подготовка и консультативные поездки

56. По приглашению правительства Финляндии 16 февраля 2005 года Группа приняла участие в совещании в Хельсинки в целях консультирования правительства по вопросу о возможном создании национального учреждения.
57. По просьбе швейцарского отделения "Международной амнистии" 24 ноября 2005 года Группа приняла участие в семинаре о создании национального правозащитного учреждения в Швейцарии, на котором особое внимание было уделено вопросам защиты, мониторинга и обеспечения средств правовой защиты.
58. В феврале и декабре 2005 года Группа принимала участие в различных рабочих совещаниях в Турции для оказания консультативного содействия по вопросу о руководящих принципах деятельности национальных правозащитных учреждений и для обсуждения альтернативных моделей организации национального учреждения в Турции.
59. В сентябре и декабре 2005 года Группа оказала правовую консультативную помощь по разработанному Миссией Организации Объединенных Наций в Косово проекту положения о консультативной группе по правам человека и Управлению по правовым вопросам Организации Объединенных Наций по институту омбудсмена.

II. СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ДОГОВОРНЫМИ ОРГАНАМИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА, СПЕЦИАЛЬНЫМИ МЕХАНИЗМАМИ КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И НАЦИОНАЛЬНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ

Договорные органы

60. В Парижских принципах подчеркивается важное значение участия национальных учреждений в работе международных договорных органов по правам человека. Поэтому Группа систематически взаимодействует с договорными органами и их членами на основе проведения экспертного анализа по вопросам национальных учреждений. Один сотрудник в Группе занимается исключительно вопросами договорных органов и национальных учреждений.
61. Начиная с 2003 года Группа национальных учреждений совместно с Группой по рекомендациям договорных органов Сектора по договорам и делам Комиссии УВКПЧ проводила учебные рабочие совещания в рамках финансируемого Европейским союзом проекта под названием "Активизация осуществления рекомендаций договорных органов

по правам человека посредством укрепления национальных правозащитных механизмов". В этой учебной подготовке участвовали представители средств массовой информации, НПО и национальных учреждений Албании, Азербайджана, Аргентины, Боснии и Герцеговины, Гватемалы, Замбии, Кении, Колумбии, Латвии, Маврикия, Панамы, Российской Федерации, Руанды, Сальвадора, Таиланда, Того, Уганды, Хорватии и Шри-Ланки. Участники от стран также могли присутствовать в качестве наблюдателей на сессиях договорных органов, на которых рассматривались доклады их государств. Для каждой страны были составлены планы действий, которые совместными усилиями проводятся в жизнь.

62. В качестве дополнительного этапа этого проекта в целях подготовки участников к рабочим совещаниям, проводимым в Женеве, в 2005 году были проведены предсессионные и последующие миссии, и дополнительное число таких миссий запланировано на 2006 год. Для стран, участвовавших в предыдущих учебных сессиях, были осуществлены последующие мероприятия в целях оценки результатов учебной подготовки. В ходе этих последующих мероприятий было выявлено, что национальный потенциал по осуществлению рекомендаций договорных органов в области прав человека в странах, получивших учебную подготовку, был укреплен на основе совершенствования национальных систем защиты при ведущей роли национальных учреждений.

63. Кроме того, в рамках финансируемого Европейским союзом проекта Группа совместно с Сектором по договорам и делам Комиссии занимается организацией коллоквиума по судебным вопросам, который намечено провести в африканском регионе в феврале 2006 года. На этот коллоквиум соберутся члены национальных учреждений, судьи, парламентарии, представители НПО, должностные лица правительств и сотрудники средств массовой информации в целях обсуждения стратегий, связанных с осуществлением рекомендаций договорных органов на национальном уровне.

64. Во исполнение принятого на третьем межкомитетском совещании договорных органов по правам человека обязательства более активно сотрудничать с национальными учреждениями и выносить общие рекомендации по вопросам работы национальных учреждений в связи с деятельностью договорных органов Группа совместно с Сектором по договорам и делам Комиссии впервые организовала участие представителей национальных учреждений из Дании, Мексики и Уганды в межкомитетском совещании, состоявшемся в июне 2005 года. Возможность вынесения общей рекомендации по вопросам работы национальных учреждений в связи с деятельностью договорных органов после совещаний председателей договорных органов и третьего межкомитетского совещания все еще находится на стадии обсуждения.

65. В ноябре 2005 года УВКПЧ начало в режиме "он-лайн" обсуждение по вопросу о реформе договорных органов и предложений о едином постоянном договорном органе, предложив принять участие в этом обсуждении своим партнерам, в том числе и национальным учреждениям.

66. Группа подготовила сборник всех заключительных замечаний и рекомендаций, относящихся к национальным учреждениям, а также решений, принятых договорными органами с 2000 года по процедуре рассмотрения индивидуальных жалоб. Этот обновляемый на регулярной основе сборник помещен на вебсайт национальных учреждений (www.nhri.net). Группа по-прежнему систематически и своевременно высылает национальным учреждениям соответствующих стран заключительные замечания и решения, принятые договорными органами по итогам рассмотрения индивидуальных жалоб.

Специальные процедуры

67. Обладатели мандатов специальных процедур Комиссии по правам человека проводят все больше консультаций с представителями национальных учреждений и представляют собой важный механизм в деле поощрения соблюдения Парижских принципов и оказания поддержки национальным учреждениям. Представитель Группы выступил с кратким сообщением перед обладателями мандатов специальных процедур во время их двенадцатого ежегодного совещания в июне 2005 года, с тем чтобы содействовать более тесному взаимодействию между механизмами специальных процедур и национальными учреждениями. Группа оповестила национальные учреждения об организованном УВКПЧ семинаре по вопросу о повышении эффективности системы специальных процедур⁷, который проводился 12 и 13 октября 2005 года в Женеве. Этот семинар предоставил государствам-членам, обладателям мандатов Комиссии по правам человека, национальным учреждениям, НПО и представителям учреждений Организации Объединенных Наций обменяться мнениями и соображениями о путях повышения эффективности механизмов специальных процедур⁸.

68. Обладателям мандатов Комиссии регулярно предоставляется информация о работе национальных учреждений в порядке их подготовки к посещению стран. Обладатели мандатов возлагают все бóльшие надежды на национальные учреждения в плане помощи в обеспечении выполнения их рекомендаций на национальном уровне. Это — важная сфера деятельности национальных учреждений, и ее следует и дальше развивать. Отдел подготовил сборник вынесенных по линии специальных процедур рекомендаций, относящихся к национальным учреждениям⁹, и осуществляет его распространение среди соответствующих национальных учреждений для принятия ими последующих мер.

III. СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ УПРАВЛЕНИЕМ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА, УЧРЕЖДЕНИЯМИ И ПРОГРАММАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ И РЕГИОНАЛЬНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

69. В своей деятельности по созданию потенциала национальных учреждений УВКПЧ укрепляет свое сотрудничество с ПРООН, ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ, Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Отделом Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин, а также с Межправительственным агентством Франкоязычного сообщества, Ассоциацией национальных комиссий по правам человека франкоязычных стран, Секретариатом Содружества, Британским советом, Советом Европы, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Иbero-Американской федерацией омбудсменов (ИФО), Африканским союзом, Африканской комиссией по правам человека и народов и ЭКОВАС.

70. УВКПЧ готовит учебный модуль по национальным правозащитным учреждениям, который будет использоваться для подготовки СГОООН и других партнеров Организации Объединенных Наций. Во время неофициальных консультаций по теме "Здравоохранение и права человека", проходивших 29 ноября 2005 года в Женеве, Группа провела для сотрудников ВОЗ брифинг о деятельности национальных учреждений.

71. Группа в сотрудничестве с Межправительственным агентством Франкоязычного сообщества установила более тесные связи с Ассоциацией национальных комиссий по поощрению и защите прав человека франкоязычных стран. На совещаниях, состоявшихся 15 апреля 2005 года в Женеве и 6 июня 2005 года в Париже, было решено, что УВКПЧ и Межправительственное агентство Франкоязычного сообщества будут укреплять свое сотрудничество в целях обеспечения соблюдения национальными учреждениями Парижских принципов. Первый конгресс Ассоциации национальных комиссий по правам человека франкоязычных стран, посвященный экономическим, социальным и культурным правам, проходил в Монреале, Канада, с 29 сентября по 1 октября 2005 года (см. раздел о "круглых столах" национальных учреждений и тематических вопросах).

72. По просьбе Британского совета и Комиссии по правам человека Северной Ирландии Группа приняла участие в Международном рабочем совещании главных административных сотрудников и старших руководителей национальных правозащитных

учреждений Содружества, состоявшемся в Белфасте 31 января - 3 февраля 2005 года, и выступила с обращением к его участникам.

73. 14–17 ноября 2005 года в Асунсьоне, Парагвай, состоялся десятый Ежегодный конгресс Иbero-Американской федерации омбудсменов (ИФО). Конгресс принял Асунсьонскую декларацию об усилении поддержки самых уязвимых групп в Иbero-Американском регионе.

IV. "КРУГЛЫЕ СТОЛЫ" НАЦИОНАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И ТЕМАТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

A. Поощрение и защита экономических, социальных и культурных прав

74. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам в своих замечаниях общего порядка № 10 (1989 год) о роли национальных правозащитных учреждений в защите экономических, социальных и культурных прав признал, что национальные учреждения призваны играть потенциально решающую роль в поощрении и защите экономических, социальных и культурных прав. УВКПЧ завершило подготовку "*Справочника для национальных учреждений по вопросу об экономических, социальных и культурных правах*", № 12 в издании *Professional Training Series*, который был выпущен в июле 2005 года и официально представлен для распространения в Абудже, Нигерия, в ноябре 2005 года во время пятой Конференции африканских национальных учреждений, посвященной роли национальных учреждений в поощрении и защите экономических, социальных и культурных прав, и во время работы международного "круглого стола" по вопросу о национальных учреждениях и экономических, социальных и культурных правах, проходившего в Индии в декабре 2005 года (см. ниже). Цель этого справочника состоит в том, чтобы помочь национальным учреждениям максимально повысить эффективность исполнения ими своих функций и осуществления полномочий по решению вопросов, касающихся экономических, социальных и культурных прав. Он предназначен для оказания содействия национальным учреждениям в разработке политики и методов и накоплении навыков по интеграции экономических, социальных и культурных прав в сферу их деятельности, позволяя им тем самым решать проблемы нищеты и развития.

Международный "круглый стол" по вопросу о национальных учреждениях и экономических, социальных и культурных правах

75. Группой совместно с Национальной комиссией по правам человека был организован международный "круглый стол" по вопросу о национальных учреждениях и экономических, социальных и культурных правах, который проходил в Дели, Индия, с 29 ноября по 1 декабря 2005 года. Цель "круглого стола" заключалась в повышении способности национальных учреждений решать вопросы экономических, социальных и культурных прав и распространять знания о международных договорах по правам человека и принципах, определяющих ответственность государств в сфере экономических, социальных и культурных прав. Обсуждения поэтому были сосредоточены на деятельности национальных учреждений применительно к экономическим, социальным и культурным правам с особым акцентом на мандате и потенциальной роли, которую национальные учреждения призваны играть в реализации экономических, социальных и культурных прав. В этом мероприятии приняли участие национальные учреждения из 24 стран. Участники "круглого стола" приняли Делийское заключительное заявление (см. приложение).

Региональное рабочее совещание по экономическим, социальным и культурным правам женщин

76. УВКПЧ в сотрудничестве с Канадской комиссией по правам человека, секретариатом Содружества и ПРООН готовит рабочее совещание по вопросу об экономических, социальных и культурных правах женщин, которое будет принимать у себя Филиппинская комиссия по правам человека в январе 2006 года. Цель этого рабочего совещания будет заключаться в укреплении потенциала национальных учреждений в деле поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав женщин в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Совещание предоставит возможность участникам из Азиатско-Тихоокеанского региона, в том числе старшим должностным лицам и членам национальных учреждений, углубить понимание последствий неравенства женщин и обсудить роль, которую они призваны играть в поощрении и защите экономических, социальных и культурных прав женщин.

Первый конгресс Ассоциации национальных комиссий по правам человека франкоязычных стран

77. По случаю проведения первого конгресса Ассоциации национальных комиссий по правам человека франкоязычных стран, посвященного экономическим, социальным и культурным правам, который проходил в Монреале, Канада, с 29 сентября по 1 октября

2005 года, Группа от имени Верховного комиссара Организации Объединенных Наций выступила с заявлением по вопросу об экономических, социальных и культурных правах. В конгрессе приняли участие члены Франкоязычного сообщества, НПО, организации гражданского общества, представители научных кругов и другие стороны, поддерживающие реализацию экономических, социальных и культурных прав. Одним из главных итогов конгресса стало принятие Монреальской декларации по экономическим, социальным и культурным правам.

Совещания по экономическим, социальным и культурным правам

78. Сеть национальных правозащитных учреждений Американского континента и Карибского бассейна в сотрудничестве с УВКПЧ организовала в Копане, Гондурас, рабочее совещание на тему "Национальные учреждения и право на образование", которое проходило с 21 по 23 сентября 2005 года (см. раздел, посвященный Американскому континенту и Карибскому бассейну).

79. Представители Комиссии по правам человека Южной Африки и Комиссии по правам человека Уганды приняли участие в качестве членов дискуссионной группы в Форуме по социальным вопросам, организованном УВКПЧ и состоявшемся в Женеве 21 и 22 июля 2005 года.

В. Расизм и расовая дискриминация

80. В порядке подготовки к всеобъемлющему исследованию по вопросу о дискриминации¹⁰ Группой национальных учреждений в тесном сотрудничестве с Группой УВКПЧ по борьбе с дискриминацией всем национальным учреждениям был разослан вопросник. Предоставленная национальными учреждениями информация об их мандатах, рассматриваемых делах, о работе и общем опыте в вопросах расизма и расовой дискриминации в их странах будет затем включена в исследование, которое должен подготовить назначенный для этого Специальный докладчик Подкомиссии по поощрению и защите прав человека.

С. Миграция

81. На своей шестнадцатой сессии в апреле 2005 года МКК посвятил свою тематическую дискуссию вопросу о миграции и национальных учреждениях. Кроме того, УВКПЧ приняло участие в международном семинаре на тему "Незаконная перевозка мигрантов, права человека и национальные учреждения", состоявшемся в Кампече, Мексика, в марте 2005 года (см. раздел, посвященный Американскому

континенту и Карибскому бассейну). Группа активно участвует в работе целевой группы по миграции, созданной УВКПЧ, чтобы направлять работу национальных учреждений на решение вопросов миграции.

Д. Гендерная проблематика

82. Гендерная проблематика учитывается во всей деятельности и мандатах национальных учреждений. Например, в рамках проекта "Проводники перемен: укрепление потенциала национальных учреждений через посредство дистанционной и региональной подготовки" УВКПЧ активно содействует участию сотрудниц национальных учреждений в его учебных программах по предупреждению конфликтов и по предупреждению пыток. Для каждой региональной программы по предупреждению конфликтов и по предупреждению пыток национальным учреждениям предлагается отобрать по два сотрудника, по крайней мере одним из которых должна быть женщина. Учебные мероприятия планируются для Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона, Европы и Центральной Азии и Латинской и Центральной Америки.

Е. Права инвалидов

83. Национальные учреждения взаимодействуют со Специальным комитетом по всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов и его Рабочей группой в целях подготовки проекта текста конвенции. Государства-члены с признательностью отмечают существенный вклад национальных учреждений. С 2003 года Группа оказывает активное содействие представителю МКК на различных совещаниях в Нью-Йорке. Представитель МКК от Национальной комиссии по правам человека Индии на шестнадцатой сессии МКК в апреле 2005 года информировал членов МКК о прогрессе, достигнутом в разработке конвенции.

84. В порядке подготовки доклада экспертов, испрошенного Комиссией по правам человека¹¹, УВКПЧ организовало совещание группы экспертов, которое проходило в Женеве 24 и 25 ноября 2005 года. Внимание совещания было сосредоточено на возможных механизмах мониторинга предлагаемой конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов. Цель совещания заключалась в рассмотрении факторов и элементов, которые следует принимать во внимание при обсуждении вопроса о возможных механизмах мониторинга новой конвенции об инвалидах, с тем чтобы подготовить рекомендации по этому вопросу Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека.

85. 2 и 3 декабря 2005 года Комиссия по правам человека Ирландии организовала на юридическом факультете Гарвардского университета семинар на тему "К эффективному мониторингу договора Организации Объединенных Наций по правам человека инвалидов - глобальная проблема". УВКПЧ приняло участие в этом семинаре и выступило со сравнительным анализом различных деятельности договорных органов.

Ф. Коренные народы

86. В августе 2005 года сеть национальных учреждений Американского континента организовала в Чиапасе, Мексика, рабочее совещание под названием "Женщины коренных народов и бытовое насилие: от молчания в быту до общественной повестки дня". Цель этого рабочего совещания состояла в разработке модели предупреждения и искоренения бытового насилия в общинах коренных народов на Американском континенте.

87. Программа стипендий для коренных народов, реализуемая в УВКПЧ, позволила провести в Управлении полезный для всех обмен опытом, когда стипендиаты и сотрудники имели возможность вести работу вместе с Группой.

Г. Меньшинства

88. В апреле 2005 года во время шестнадцатой сессии МКК Группой национальных учреждений и Группой УВКПЧ по коренным народам и меньшинствам при участии работающих в Группе национальных учреждений стипендиатов было организовано сопутствующее мероприятие по теме "Права меньшинств и национальные учреждения". В настоящее время брошюра, касающаяся национальных учреждений и меньшинств, подготовленная по рекомендации Рабочей группой по меньшинствам для включения в Руководство по деятельности Организации Объединенных Наций в интересах меньшинств, ожидает публикации¹².

Н. ВИЧ/СПИД

89. УВКПЧ, через свою Группу национальных учреждений и Сектор исследований и права на развитие, совместно с ЮНЭЙДС завершает подготовку справочника по вопросу о роли национальных учреждений в предупреждении ВИЧ/СПИДа и в борьбе против дискриминации, связанной с ВИЧ/СПИДом. Предполагается, что справочник будет выпущен в 2006 году. В качестве вклада в подготовку этого

справочника в ходе шестнадцатой сессии МКК в апреле 2005 года УВКПЧ и ЮНЭЙДС организовали сопутствующее мероприятие по вопросу ВИЧ/СПИДа и национальных учреждений.

I. Предотвращение конфликтов и предупреждение пыток

90. Группа в сотрудничестве с партнерами - НПО "Фахаму" и Ассоциацией за предупреждение пыток, а также Колледжем персонала Организации Объединенных Наций - приступила к осуществлению 28-месячного экспериментального проекта "Проводники перемен: укрепление потенциала национальных учреждений через посредство дистанционной и региональной подготовки", общая цель которого заключается в укреплении национальных систем защиты прав человека. Этот проект нацелен на ознакомление участников с различными аспектами работы по предотвращению конфликтов и предупреждению пыток и разработке инструментов для наделения национальных учреждений способностью создания надлежащих потенциалов.

91. Основанные на предоставлении стимулов учебные программы по предотвращению конфликтов и предупреждению пыток разделены на три этапа - дистанционное обучение на базе КД-ПЗУ на английском, французском, испанском и русском языках, типовые рабочие совещания по закреплению изученного материала и последующие практические занятия с наставниками для применения полученных знаний на практике и для разработки национальных стратегий, - и должны быть успешно пройдены всеми участниками. Национальные учреждения должны выбрать двух сотрудников для участия в программах учебной подготовки в рамках их обычных рабочих заданий. Среди участников должна быть по крайней мере одна женщина. Учебные мероприятия запланированы для Африки, Американского континента, Азии и Тихого океана, Европы и Центральной Азии.

92. Первая экспериментальная программа учебной подготовки по предупреждению пыток для африканских англоязычных национальных учреждений была организована в сотрудничестве с Комиссией по правам человека Уганды в Кампале 11–13 ноября 2004 года. Вторая программа учебной подготовки по предупреждению пыток для национальных учреждений Азиатско-Тихоокеанского региона началась в октябре 2005 года, и отобранные участники встретились в ноябре 2005 года на рабочем совещании в Джакарте, одним из организаторов которого была Национальная комиссия по правам человека Индонезии. В этом рабочем совещании, во время которого при содействии генерального директора исправительных учреждений Индонезии было проведено четыре учебных посещения разных мест

содержания под стражей, принимали участие 26 представителей от 16 национальных учреждений. Третья программа учебной подготовки по предупреждению пыток для африканских франкоязычных национальных учреждений начнется весной 2006 года при участии Консультативного совета по правам человека Марокко, который в рамках программы подготовки будет оказывать поддержку в проведении типового семинара. Начало четвертой учебной программы по предупреждению пыток для национальных учреждений Европы и региона Центральной Азии запланировано на лето 2006 года.

93. Первая учебная программа по предотвращению конфликтов для национальных учреждений Азиатско-Тихоокеанского региона началась в августе 2005 года. В сентябре 2005 года в Коломбо было проведено типовое рабочее совещание, одним из организаторов которого выступила Комиссия по правам человека Шри-Ланки. В этом рабочем совещании приняли участие 22 представителя от 13 национальных учреждений Азиатско-Тихоокеанского региона. Вторая программа учебной подготовки по предотвращению конфликтов для африканских англоязычных национальных учреждений началась в сентябре 2005 года. В декабре 2005 года в Абудже при поддержке Национальной комиссии по правам человека Нигерии было проведено типовое рабочее совещание. В рабочем совещании для повышения навыков приняли участие 23 представителя 11 африканских национальных учреждений. Третью программу учебной подготовки по предотвращению конфликтов для африканских франкоязычных национальных учреждений планируется начать весной 2006 года. Комитет по правам человека Сенегала дал согласие на участие в организации типового рабочего совещания. Начало четвертой программы учебной подготовки по предотвращению конфликтов для национальных учреждений Американского континента намечено на лето 2006 года, и омбудсмен Гватемалы согласился оказать поддержку в проведении типового рабочего совещания в этой стране. Начало пятой учебной программы по предотвращению конфликтов для национальных учреждений Европы и региона Центральной Азии запланировано на весну 2006 года.

Ж. Права ребенка

94. На шестнадцатой сессии МКК ее участники были вкратце ознакомлены с исследованием Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, которое проводится при поддержке УВКПЧ, ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) (www.violencestudy.org). В 2003 году Генеральный секретарь назначил эксперта для проведения этого исследования, цель которого заключается в оценке положения в области насилия в отношении детей и в обеспечении стратегий

для борьбы с этим явлением, включая разработку государствами эффективных механизмов защиты. Эксперт просил национальные учреждения внести вклад в проведение исследования, поскольку он считает, что они имеют хорошие возможности для аналитического исследования вопроса о насилии в отношении детей в их странах. УВКПЧ поддержало участие национальных учреждений в региональных консультациях по этому исследованию, которые состоялись в Таиланде и Южной Африке в начале 2005 года.

V. ВЫВОДЫ

95. Оказание содействия национальным правозащитным учреждениям как признание того, что они занимают центральное место в национальных правозащитных системах, и их роли в обеспечении соблюдения международных норм на национальном уровне является одним из важнейших аспектов усилий Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, направленных на вовлечение стран в усилия по ликвидации пробелов в правозащитной области. При поддержке со стороны УВКПЧ национальные правозащитные учреждения теперь более активно взаимодействуют с механизмами специальных процедур Комиссии по правам человека и такими органами Организации Объединенных Наций, как Комиссия, ее Подкомиссия по поощрению и защите прав человека, рабочие группы, а также договорные органы.

96. Группа национальных учреждений откликается на все возрастающее число просьб государств-членов и заинтересованных сторон об оказании экспертной консультативной помощи относительно подходящих моделей для выработки надлежащей конституционной и нормативно-правовой базы и относительно характера, функций, полномочий и обязанностей национальных учреждений в соответствии с Принципами, касающимися статуса и деятельности национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы) (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи). Группа национальных учреждений, которая в Организации Объединенных Наций по праву считается средоточием высококвалифицированных профессионалов своего дела, будет и впредь взаимодействовать со своими партнерами в УВКПЧ и вне его, поскольку растущее число совместных инициатив продемонстрировало, что эта стратегия приносит хорошие результаты.

97. Интеграция деятельности, связанной с национальными учреждениями, во все аспекты работы УВКПЧ стала реальностью, и Организация Объединенных Наций может теперь в значительной мере полагаться на национальные учреждения как на

партнеров по осуществлению решений, а не только рассматривать их как получателей помощи. Для создания новых учреждений требуются, однако, согласованные усилия, и в этом не должно быть спешки. В некоторых случаях необходимо на раннем этапе создания учреждения проводить дополнительные консультации на национальном уровне, с тем чтобы учреждение пользовалось бóльшим доверием. Необходимо уделять особое внимание участию гражданского общества в создании таких учреждений и обеспечению гласности в процессе назначений.

Примечания

- ¹ E/CN.4/2005/106, annex I.
- ² Commission on Human Rights resolution 2004/75.
- ³ Commission on Human Rights resolution 2005/74.
- ⁴ Sub-Commission resolution 2005/31.
- ⁵ Sub-Commission resolution 2005/4.
- ⁶ E/CN.4/2006/100.
- ⁷ Commission decision 2005/113.
- ⁸ E/CN.4/2005/116.
- ⁹ Commission on Human Rights resolution 2004/76.
- ¹⁰ Commission on Human Rights resolution 2005/109.
- ¹¹ Commission on Human Rights resolution 2005/65.
- ¹² Sub-Commission resolution 2002/16.

Приложение

**INTERNATIONAL ROUND TABLE ON NATIONAL HUMAN RIGHTS
INSTITUTIONS IMPLEMENTING ECONOMIC, SOCIAL AND
CULTURAL RIGHTS**

NEW DELHI, INDIA

29 November to 1 December 2005

THE NEW DELHI CONCLUDING STATEMENT

A three-day International Round Table on National Institutions Implementing Economic, Social and Cultural Rights was held at New Delhi, India from 29 November to 1 December 2005. The Round Table was a collaborative venture of the National Human Rights Commission of India and the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights (OHCHR). The Round Table was attended by representatives of 24 national human rights institutions from Afghanistan, Albania, Argentina, Burkina Faso, Costa Rica, the Democratic Republic of the Congo, Fiji, Ghana, India, Ireland, Jordan, Kenya, Kyrgyzstan, Mexico, Mongolia, Morocco, Nepal, New Zealand, the Republic of Korea, Senegal, South Africa, Sri Lanka, Thailand and Uganda.

The principal objective of the Round Table was to discuss and strengthen the role and capacity of national institutions in protecting and promoting economic, social and cultural rights (ESCR). Its specific objectives were to:

- (a) Familiarize national institutions with ESCR, including the key international and regional mechanisms available for their protection and promotion;
- (b) Explore the “new dimension” of ESCR in the changing political, economic and social scenario;
- (c) Provide a forum for national institutions to meet and exchange best practices on ESCR including the best ways to implement them.

Keeping the objectives in view, the deliberations of the Round Table were inclusive, informal and participatory in nature. All present emphasized the importance of the Principles relating to the status of national institutions for the promotion and protection of human rights (the Paris Principles) (General Assembly resolution 48/134), and called on States to respect these

principles and ensure that national human rights institutions are established in accordance with them. They also called on their national institutions to be adequately resourced to enable them to deal with ESCR.

Participants used as points of reference the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights and the general comments of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights, the Limburg Principles on the Implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights and the Maastricht Guidelines on Violations of Economic, Social and Cultural Rights. It was reaffirmed that all human rights being universal, indivisible and interdependent, national institutions should adopt a comprehensive approach to the promotion and protection of human rights, which includes ESCR.

It was reiterated that national institutions must adopt a rights-based approach to ESCR. Due emphasis was placed on particular challenges faced by national institutions including ensuring respect for ESCR in relation to rationalizing resources among various institutions and addressing ESCR in situations of conflict and in relation to globalization. It was highlighted that neglect of ESCR can lead to conflicts resulting in violations of human rights, thus posing a threat to peace and security. The view was expressed that despite the development of a universal human rights framework there remain inequities and injustices requiring more proactive strategies to realize the enjoyment of ESCR.

During the three-day deliberations delegates were able to exchange best practices and enhance their understanding of ESCR. The Round Table deliberated in the following substantive sessions:

- (a) Key international instruments on ESCR and the Optional Protocol to the Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;
- (b) General principles of ESCR - State obligations to promote, protect and fulfil;
- (c) Justiciability of ESCR and legal protection;
- (d) Implementing ESCR - modes and modalities: advocacy and other means;
- (e) General principles of ESCR - roles and responsibilities of national institutions;
- (f) New challenges and dimensions to ESCR;
- (g) A review of the Limburg Principles and the Maastricht Guidelines;

- (h) A plan of action for national institutions regarding ESCR.

The participants at each session noted the importance for national institutions, under the following points, to:

I. KEY INTERNATIONAL INSTRUMENTS ON ESCR AND THE OPTIONAL PROTOCOL TO THE COVENANT

(a) Monitor and promote State compliance with the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights and where the State is not a party to the Covenant call for its ratification;

(b) Engage with the working group in drafting an optional protocol to the Covenant and encourage States to adopt it;

(c) Ensure independent access to the international treaty body system;

(d) Assist in ensuring that domestic legislation that may impact on the enjoyment of ESCR is in compliance with international human rights norms and provides for sufficient protection of ESCR;

(e) Use the existing tools and interpretations, including those developed by the United Nations, the Committee on Economic, Social and Cultural Rights and its general comments, as well as the Limburg Principles and the Maastricht Guidelines;

(f) Ensure that the Millennium Development Goals process is consistent with State obligations under international human rights instruments and that their implementation is undertaken from a rights-based perspective;

II. GENERAL PRINCIPLES OF ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS - STATE OBLIGATIONS TO PROMOTE, PROTECT AND FULFIL

(a) Ensure a rights-based approach to ESC issues;

(b) Encourage States to establish, where appropriate, governmental institutions to guide planning for, and implementation of, ESCR;

(c) Ensure that government officials, including those in economic and planning ministries, the judiciary, parliamentarians and other partners know their international obligations in relation to ESCR;

(d) Ensure, where national plans of action are developed, that ESCR are taken into full consideration;

(e) Find ways to enforce ESCR - including through departments of social welfare, the courts and civil society - to ensure better awareness of the justiciability and enforceability of ESCR;

(f) Work with bodies, within their prescribed mandates, to combat corruption, which has a direct impact on the enjoyment of ESCR;

(g) Coordinate with their Governments in programme planning, including budgetary allocations to ensure respect for ESCR so that everybody lives with dignity;

(h) Assist their States to prioritise the implementation of ESCR to ensure their progressive realization within a given time frame;

(i) Work within their States with representatives of international financial institutions to help the State to ensure that their policies and practices do not impact negatively on the enjoyment of ESCR;

(j) Help inform about, and where they do not exist to help in developing, minimum standards to ensure implementation of ESCR;

(k) Ensure that essential services which lead to the enjoyment of ESCR are provided at a minimum and affordable level. Where these are privatized, the State remains obligated to ensure that the provision of such services does not contravene international ESCR;

III. JUSTICIABILITY OF ESCR AND LEGAL PROTECTION

(a) Use, where possible, quasi-judicial powers in implementing ESCR including, for example, the presentation of amicus briefs to the judiciary, thereby assisting it in developing appropriate jurisprudence harmonizing civil and political rights with economic, social and cultural rights;

(b) Ensure that national institutions have adequate powers and competency to undertake investigations;

(c) Use the complaints-handling functions of a national institution to provide effective redress for those who have suffered violations of ESCR and engage with other partners where the national institutions may not be mandated to address specific ESCR;

(d) Seek by means of innovation and interpretation ways to ensure legal protection of rights even where they may not be explicitly provided for in their national constitutions or legislation;

IV. IMPLEMENTING ESCR - MODES AND MODALITIES: ADVOCACY AND OTHER MEANS

(a) Provide a voice for those whose ESCR have been violated to ensure the effective provision of remedies;

(b) Raise awareness about the international human rights standards of ESCR;

(c) Encourage and actively support advocacy, education and training on ESCR by a variety of means for rights-holders and public authorities, including the judiciary, and civil society;

(d) Be aware of, and advise on, legal instruments and human rights norms to prevent violations of ESCR, including regional mechanisms, and the need for effective policy development and implementation;

(e) Ensure public education concerning ESCR;

(f) Develop public information campaigns and engage the media, and devise effective media strategies, to raise awareness of ESCR and violations thereof;

(g) Use the range of reporting strategies and mechanisms, including annual, parliamentary and extraordinary reports;

V. GENERAL PRINCIPLES OF ESCR - ROLES AND RESPONSIBILITIES OF NATIONAL INSTITUTIONS

(a) Develop a strong research capacity to be able to deal with ESCR effectively;

(b) Monitor activities and develop minimum standards to ensure the implementation of ESCR for use by government agencies;

(c) Ensure, while supporting a richness of cultural practices, that such practices do not contravene international human rights law;

VI. NEW CHALLENGES AND DIMENSIONS TO ESCR

(a) Pay attention to areas which impact on the enjoyment of ESCR, including trade, the environment, corruption and the activities of non-State actors;

(b) Pay particular attention to ESCR in situations of conflict and recognize that a lack of respect for ESCR is a root cause of conflict;

(c) Assess the positive and negative consequences of globalization, including migration, and its impact on the enjoyment of ESCR;

VII. INTRODUCTION TO THE LIMBURG PRINCIPLES AND THE MAASTRICHT GUIDELINES

Follow the Limburg Principles and the Maastricht Guidelines for the promotion and protection of ESCR;

VIII. A PLAN OF ACTION FOR NATIONAL INSTITUTIONS REGARDING ESCR

In addition to striving to implement the various action points within this Concluding Statement, national institutions particularly commit themselves within their different mandates and circumstances under which they operate to:

(a) Strengthen their capacity institutionally to be more effective in promoting and protecting ESCR;

(b) Establish ESCR units or focal points and develop substantive policy capacity so as to engage effectively on ESCR issues;

(c) Develop new and innovative strategies, including through community dialogue, on ways of gathering information beyond traditional forms of complaints-handling processes;

(d) Develop particular strategies to address ESCR of vulnerable groups and women and children;

(e) Assess the enforceability, including through judicial procedures, of ESCR in their States and report on this at the next international conference of national human rights institutions;

(f) Encourage the development of national plans of action which implement ESCR;

(g) Request that this Concluding Statement be submitted to the next session of the United Nations Commission on Human Rights.

Expression of appreciation

Participants expressed their appreciation to the National Human Rights Commission of India and the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights for convening and organizing the Round Table.

Adopted at New Delhi, India, 1 December 2005.
